



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 13 августа 2022 г. № 2236-р

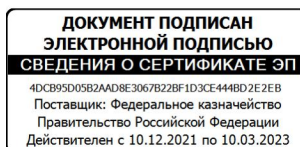
МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Советом министров Боснии и Герцеговины о повышении безопасности полетов

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минтрансом России согласованный с МИДом России и Минпромторгом России и предварительно проработанный с Боснийско-Герцеговинской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Советом министров Боснии и Герцеговины о повышении безопасности полетов (прилагается).

Поручить Росавиации провести с Боснийско-Герцеговинской Стороной переговоры и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект Соглашения изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



М.Мишустин

5811229 (1.2)



СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Советом министров Боснии и Герцеговины о повышении безопасности полетов

Правительство Российской Федерации и Совет министров Боснии и Герцеговины, именуемые далее Сторонами,

желая повысить безопасность полетов гражданских воздушных судов и уменьшить их воздействие на окружающую среду,

отмечая общую заинтересованность в безопасной эксплуатации гражданских воздушных судов,

принимая во внимание возможное уменьшение экономической нагрузки на авиационную промышленность и эксплуатантов, связанное с устранением дублирования технических проверок, оценок и испытаний,

признавая тенденцию к углублению международной кооперации в области проектирования, производства и взаимного использования авиационной техники (изделий),

желая развивать сотрудничество и повышать эффективность мероприятий, связанных с обеспечением безопасности полетов гражданских воздушных судов,

признавая взаимную выгоду от усовершенствования процедур взаимного признания одобрений летной годности, испытаний на воздействие на окружающую среду и от разработки процедур взаимного признания в части одобрения и надзора за летными тренажерами, предприятиями по техническому обслуживанию воздушных судов, персоналом по техническому обслуживанию, летным составом, учебно-тренировочными центрами и летной эксплуатацией,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны упрощают признание:

а) одобрений летной годности и испытаний авиационной техники (изделий) и ее одобрения в части защиты окружающей среды от воздействия авиации;



б) квалификационной оценки летных тренажеров другой Стороны.

2. Стороны упрощают признание одобрительных документов и результатов надзора за предприятиями по техническому обслуживанию воздушных судов и предприятиями по их изменению или модификации, за персоналом по техническому обслуживанию, летным составом, учебно-тренировочными центрами и летной эксплуатацией.

3. Стороны сотрудничают с целью поддержания эквивалентного уровня безопасности и качества окружающей среды.

4. Каждая Сторона определяет уполномоченные органы, ответственные за реализацию настоящего Соглашения:

от Российской Стороны - Федеральное агентство воздушного транспорта;

от Боснийско-Герцеговинской Стороны - Генеральный директорат гражданской авиации Министерства связи и транспорта Боснии и Герцеговины.

В случае изменения своих уполномоченных органов Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения используемые термины означают следующее:

а) "одобрение летной годности" - вывод о том, что типовая конструкция или изменение типовой конструкции авиационной техники (изделий) соответствует стандартам, признанным государствами Сторон, или что экземпляр авиационной техники соответствует типовой конструкции, отвечающей этим стандартам, и находится в состоянии, обеспечивающем безопасную эксплуатацию;

б) "изменение или модификация" - внесение изменений в конструкцию, конфигурацию и характеристики авиационной техники (изделий), в том числе в части воздействия на окружающую среду, или эксплуатационные ограничения этого изделия;

в) "одобрение летной эксплуатации" - технические проверки и оценки организаций, выполняющих коммерческие пассажирские или грузовые авиационные перевозки, проводимые уполномоченными органами Сторон с применением признанных ими стандартов, или вывод о том, что такая организация соответствует этим стандартам;



г) "авиационная техника (изделие)" - гражданские воздушные суда и их компоненты, а также беспилотные авиационные системы и их элементы;

д) "одобрение в части защиты окружающей среды от воздействия авиации" - вывод о том, что авиационная техника (изделие) соответствует стандартам по шуму и (или) эмиссии выхлопных газов, признанным государствами Сторон;

е) "испытания по воздействию на окружающую среду" - испытания с использованием процедур, признанных государствами Сторон, по результатам которых оценивается соответствие авиационной техники (изделий) стандартам, признанным государствами Сторон;

ж) "квалификационная оценка летного тренажера" - процесс сравнения летного тренажера с воздушным судном, которое он имитирует, проводимый в соответствии со стандартами, признанными Сторонами, или вывод о его соответствии этим стандартам;

з) "техническое обслуживание" - осмотры, ремонт, восстановление, хранение и замена частей, материалов, оборудования либо компонентов авиационной техники (изделий) для поддержания летной годности этого изделия, исключая изменения или модификации;

и) "надзор" - периодическое наблюдение соответствующими уполномоченными органами Сторон за соблюдением соответствующих стандартов.

Статья 3

1. Уполномоченные органы Сторон проводят технические оценки и сотрудничают для достижения понимания систем и стандартов друг друга в следующих областях:

а) одобрение летной годности авиационной техники (изделий);

б) испытания по воздействию на окружающую среду и одобрение авиационной техники (изделий) в части защиты окружающей среды от воздействия авиации;

в) одобрение предприятий по техническому обслуживанию воздушных судов, предприятий по изменению или модификации, персонала по техническому обслуживанию и летного состава;

г) одобрение летной эксплуатации;

д) квалификационная оценка летных тренажеров;

е) одобрение учебно-тренировочных центров.



2. По достижении уполномоченными органами Сторон договоренности о том, что стандарты, правила, практика, процедуры и системы Сторон в одной из указанных областей в достаточной степени эквивалентны или сопоставимы, чтобы можно было сделать выводы об их соответствии, уполномоченные органы подписывают процедуры реализации, описывающие методы, по которым будет осуществляться такое взаимное признание в отношении конкретной области гражданской авиации.

3. Процедуры реализации должны включать как минимум:

- а) определения;
- б) описание области гражданской авиации, на которую будут распространяться такие процедуры;
- в) условия взаимного признания таких действий соответствующего уполномоченного органа другой Стороны, как наблюдение за проведением испытаний, инспекции, квалификация, одобрение и сертификация;
- г) обязанности уполномоченных органов;
- д) положения о сотрудничестве и взаимной технической помощи;
- е) положения о периодических проверках;
- ж) порядок внесения изменений в процедуры реализации и прекращения их действия.

Статья 4

Любые разногласия между Сторонами относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются путем проведения консультаций между уполномоченными органами Сторон, а в случае недостижения согласия между уполномоченными органами Сторон - непосредственно между Сторонами путем консультаций по дипломатическим каналам.

Статья 5

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет оставаться в силе до тех пор, пока его действие не будет прекращено одной из Сторон путем письменного уведомления за 60 дней другой Стороны. Прекращение действия Соглашения повлечет за собой прекращение действия всех имеющихся процедур реализации по настоящему Соглашению.



Настоящее Соглашение может быть изменено путем заключения соответствующего соглашения между Сторонами.

Совершено в " " 2022 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на русском, босанском, сербском, хорватском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Совет министров
Боснии и Герцеговины

